

Ата АТАДЖАНОВУ —

50 лет

Ата Хаджиевичу Атаджанову исполнилось 50 лет. Секретариат правления Союза писателей СССР и Совет по туркменской литературе направили юбиляру приветствие, в котором говорится:

«Сердечно поздравляем Вас, известного писателя Советской Туркмении, с пятидесятилетием со дня рождения.

нефтяников, покорителей целинных земель.

Немалая заслуга принадлежит Вам и в развитии реалистических традиций туркменской прозы. Ваш роман «Кремни» — заметное явление в туркменской литературе. В нем Вы мастерски показали сплоченность и дружбу советских людей.

Ваша пьеса «Кушинская крепость», в которой впервые в туркменской драматургии воссоздан образ В. И. Ленина, с большим успехом шла на сцене республиканского Академического театра имени Молланепеса.

Вашему перу принадлежат переводы на родной язык стихотворений русских, азербайджанских, узбекских, татарских, немецких поэтов — классиков и современных.

Вы находитесь в расцвете творческих сил, и многочисленные читатели ждут от Вас новых произведений о нашей социалистической действительности, о строителях коммунизма.

Больших творческих удач Вам!»

Полвека жизни, три десятилетия творческой работы — это, конечно, немало, это внушительно... Но, право, дорогой Ата, Вы относитесь к тем моим, ныне пятидесятилетним, друзьям, в солидный возраст которых не верится. Убавить седины в волосах — и передо мной словно

тот же человек, с которым я познакомился в первой командировке в Ашхабаде, тот же молодой поэт, кого я просил тогда прочитать стихи по-туркменски, чтобы послушаться в звучание, в ту пору столь для меня необычное. Это было семнадцать с лишком лет назад.

За эти годы Вы, разумеется, изменились. Тверже стала рука поэта, внимательнее и многообразнее жизни взгляд. Кроме стихов и песен (их в республике поют, а не только издают в сборниках), Вы стали писать прозу, пробовать силы в драматургии, — и пробовать успешно, о чем я свидетельствую как читатель многогеройной историко-революционной драмы «Кушинская крепость» и как зритель, видевший в Ашхабаде спектакль, поставленный по пьесе «Я вам верю». Значительнее становились проблемы Ваших произведений, ответственнее замыслы (в туркменской Лениниане Атаджанову-драматургу принадлежит роль одного из пионеров, застрельщиков): в 60-е годы Вы много поработали как поэт-переводчик.

Рост человека, литератора... Он, этот рост, предполагает и приобретение новых качеств, движение к новым горизонтам, и в то же время верность тому хорошему, что было достигнуто, открыто, прочно завоевано уже в годы молодости. Ата Атаджанов сохранил сдержанную прямоту лирического выска-

зывания, доброжелательную улыбку, умение ненавязчиво соединить в строке впечатляющую деталь с серьезным нравственным выводом.

Первое стихотворение Атаджанова, напечатанное в тахтабазарской районной газете, было новогодним. «Тазе Йылгелди» — «Новый год пришел». Новый, пятьдесят первый год пришел к Вам, Ата. Пусть их будет много-много, этих новых годов, а с ними новых стихов, пьес, романов.

Ю. СУРОВЦЕВ



«Литературная газета» присоединяется к этим теплым поздравлениям.



Произведения Ваши пользуются большой популярностью у читателей республики и всей нашей страны. В Ваших книгах стихотворений «Соль дорог», «Степь — ныльбель моя», «Лейся, ливень!» и других воссозданы образы наших современников — преобразователей Каракумов, хлопкоробов, славных

Лит. газ., 1973, 24 янв.